

NT5

eco comunicazione



Las ilustraciones y los datos del presente catalogo no comprometen a TECNOMA la cual se reserva el derecho de aportar modificaciones por exigencias de carácter técnico, comercial y organizativo, sin aviso previo.

Os dados técnicos e ilustrativos contidos neste catálogo não são imperativos. A TECNOMA reserva-se ao direito de efectuar modificações de carácter técnico, comercial e organizativo, sem nenhum aviso prévio.

 **TECNOMA**

TECNOMA S.r.l. - Via Marecchiese, 1350 - 47822 Santarcangelo di Romagna RN - Italy
Tel. +39 0541 750006 - Fax +39 0541 750081
www.tecnoma-wood.com - tecnoma@tecnomaweb.com

Soluciones y tecnología para la empresa de la madera.
Soluções e Tecnologia para a industria da madeira.

 **TECNOMA**

Simplemente fiable
Simplemente Fíavel

E
P

TECNO[®]

Sencillez y tecnología, cuentan con una óptima relación precio-prestaciones, conjugando al mismo tiempo tecnología moderna y fiable, compactabilidad y rendimiento económico.

TECNO[®] está especializada en la producción de chapadoras automáticas; las características técnicas, la tecnología y las secuencias de los grupos operadores han sido estudiadas teniendo siempre en cuenta las necesidades de la empresa para la madera.

Todas las chapadoras TECNO[®] son rigurosamente controladas en los diferentes niveles de la producción y rigurosamente probadas con todos los cantos que la máquina puede encolar. La chapadora automática NT5 es versátil ya que permite el chapado de precisión con cantos en tiras y canto en rollo.

Simplicidade e tecnologia. As orladoras TECNO[®] possuem uma óptima relação entre preço e desempenhos, combinando, ao mesmo tempo, tecnologia moderna e fiável, compactidade e rendimento económico.

A TECNO[®] é especialista na produção de orladoras automáticas; as características técnicas, a tecnologia, as sequências dos grupos operadores são estudadas tendo sempre presente as exigências da indústria da madeira.

Todas as orladoras TECNO[®] são minuciosamente controladas em todos os níveis da produção e rigorosamente testadas com todas as orlas que a máquina pode colar.

A orladora automática NT5 é versátil, permite a aplicação precisa de orlas em tiras e orlas em rolo.

Moderna y fácil de usar
Moderna e fácil de usar

NT5

COMPACTA COMPACTA

VERSATIL VERSATIL

FIABLE FIABLE

PRECISA PRECISA

Controlo con microprocesador electrónico
Controlo com microprocessador electrónico



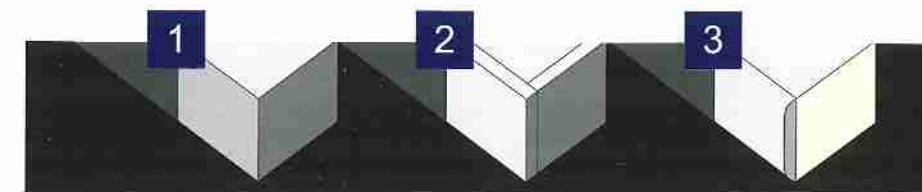
NT5.4 RRS

Cantos en rollo
Melamina, Chapa, PVC fino,
PVC/ABS hasta 3 mm de
espesor.

Cantos en tiras
Laminados, Formica, Listón
hasta 5 mm de espesor

Orla em rolo
Melamina, Folha de madeira,
PVC fino, PVC/ABS até 3 mm
de espessura.

Orla em tiras
Laminados, Fórmica, Massiço
até 5 mm de espessura.



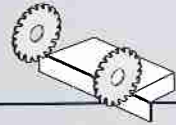
Algunos ejemplos de chapado
Alguns exemplos de orlagen

TECNO[®]

Costruida en serie con materiales de alta calidad
 Costruída em série com material de alta qualidade

NT5

Retestador Topejador

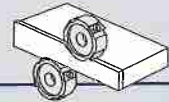


Precisión y agilidad garantizada por el deslizamiento sobre una guía prismática THK, 2 motores inclinables de 0 a 15 grados, 12.000 r.p.m.
 Copiadores regulables
 Componentes neumáticos protegidos del polvo.

*Precisão e agilidade garantidas pelo deslizamento sobre guia prismática THK, 2 motores inclináveis de 0 a 15 graus, 12.000 r.p.m.
 Copiadores reguláveis
 Componentes pneumáticos protegidos contra o pó.*



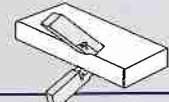
Refilador Grupo afagamento



Deslizamiento sobre guías arredondadas de acero templado y rectificado con husillos a recirculación de bolas que garantiza una alta precisión de trabajo.
 con copiadores horizontales y verticales.

*Deslizamento sobre guias arredondadas em aço temperado e rectificado, com chumaceiras de recirculação de esferas para garantir uma elevada precisão de trabalho.
 Completo com copiadores horizontais e verticais.*

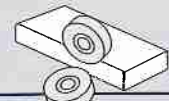
Rascacanto Raspador



Para el acabado, redondeado, del canto PVC/ABS de 2-3 mm de espesor.
 Grupo de fundición para eliminar vibraciones.
 Exclusión rápida de la línea de trabajo
 Con copiadores, regulables, horizontales y verticales

*Para o acabamento, arredondado, da orla em PVC/ABS com espessura de 2-3 mm.
 Grupo em ferro fundido para eliminar vibrações.
 Exclusão rápida da linha de trabalho
 Completo com copiadores horizontais e verticais, reguláveis.*

Grupo cepillos Grupo limpeza



Para el limpiado y la pulimentación del canto; 2 motores regulables, 12 capas de algodón A10.

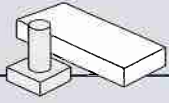
Para a limpeza e o polimento da orla; 2 motores reguláveis, mó com 12 estratos de algodão A10.

Grupo colocación canto Grupo de posicionamento da orla

Motorizado, completamente neumático: no precisa regulación cambiando el espesor del canto

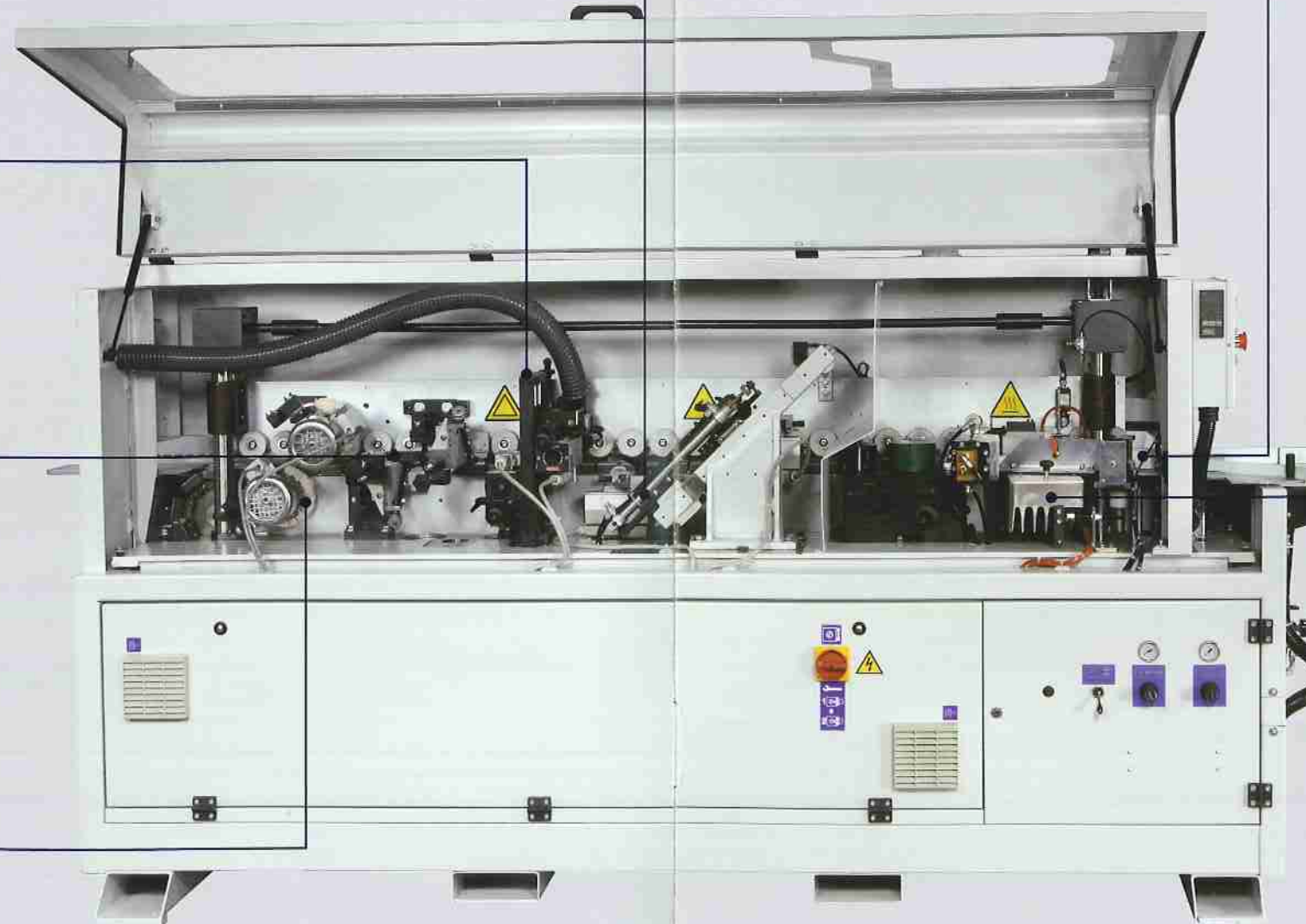
Motorizado, completamente pneumático: não necessita de regulação ao mudar a espessura da orla.

Grupo encolado/Carga cantos Grupo de colagem/Carregamento das orlas

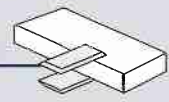


Aplicación de la cola con rodillo
 Sistema de precalentamiento de la cola
 Descenso automático de la temperatura de la cola cuando no se usa la máquina temporalmente.
 Carga automática de los cantos en rollos y manual de los cantos en tiras.
 2 rodillos de presión canto: el primero motorizado y friccionado.
 Guillotina para cantos en rollo hasta 3 mm de espesor, de serie.

*Aplicação da cola com rolo
 Sistema de pré-aquecimento da cola.
 Abaixamento automático da temperatura da cola em caso de não utilização temporária da máquina.
 Carregamento automático das orlas em rolos e manual das orlas em tiras.
 2 rolos de pressão da orla: o primeiro motorizado e friccionado.
 Guillotina para orla em rolo até a 3 mm de espessura, de série.*



Rascacola Raspador de cola



Para el acabado del canto en material plástico
 Con 2 cuchillos reversibles y desechables
 Copiadores verticales girevoles
 Sopladores para la limpieza de los utiles
 Completo de exclusión neumática

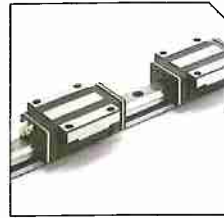
*Para o acabamento dos rebordos em material plástico
 Com duas lâminas descartáveis
 Copiadores rotativos verticais
 Sopradores para a limpeza dos instrumentos
 Equipado com exclusão pneumática*



Tecnologia moderna
Tecnologia moderna

Sobre pedido
A pedido

NT5



Guías prismáticas THK, con patines de recirculación de esferas previamente cargados y doble protección contra el polvo en los patines de la guías del grupo retestador: para garantizar una buena precisión de corte.

Guias prismáticas THK, com cursores de recirculação de esferas pré-carregados e protecção dupla contra o pó sobre os cursores das guías do grupo topejador: para garantir uma alta precisão do corte.



Termorregulador digital electrónico con temporizador incorporado: para evitar que la cola se queme.

Termorregulador digital electrónico com temporizador incorporado: para evitar queimaduras da cola.



Convertidor estático de frecuencia de 50 Hz a 200 Kw, electrónico: para obtener un buen acabado de corte.

Conversor estático de frequência de 50 Hz a 200 Hz, electrónico: para obter um alto acabamento do corte.



Fresas con cuchillas de carburo de tungsteno reversibles e intercambiables: para un corte seguro y duradero con el coniguiente ahorro de la afiladura.

Fresas com facas em widia reversíveis e intercambiáveis: para um corte seguro e duradouro, poupando na afiação.



Patines de la cadena de arrastre panel de nailon grafitado y sustitibles: para el deslizamiento sin problemas del panel.

Cursores da corrente de arrasto do painel em nylon grafitado e substituíveis: para o deslizamento do painel sem problemas.



Ruedas de goma rectificada para el compresor del panel: para la presión constante en el panel en toda la longitud de la máquina.

Rodas em borracha rectificada para o pressor do painel: para uma pressão constante sobre o painel por todo o comprimento da máquina.



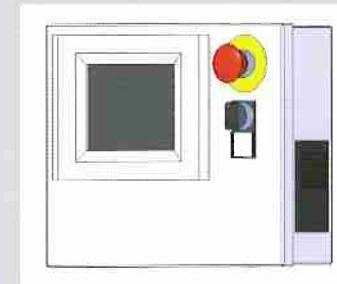
Revestimiento antiadhesivo en el interior del tanque de la cola: para facilitar la eventual limpieza del tanque cola.

Revestimento anti-adesivante no interior do recipiente da cola: para facilitar possíveis limpezas do recipiente da cola.

Completa en su dotación de serie
Completa no seu equipamento de série

- 2 sistemas de soplado, regulables, para el enfriamiento de cantos delicados
- Palpador de apoyo/protección delantera del rodillo de la cola
- Seguridad en caso de descenso de la presión neumática
- Aspiración centralizada
- Normas de seguridad CE

- Aplicação de 2 sistemas de sopradores com regulação para arrefecimento de orlas delicadas
- Ponte de apoio/protecção à frente do rolo da cola
- Segurança em caso de abaixamento da pressão pneumática
- Aspiração centralizada
- Normas de Segurança CE



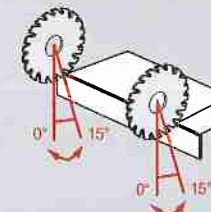
Control lógico programable a PLC con interfaz operador con monitor "touch screen".
Elimina relés y microinterruptores
Permite la ejecución sin errores y en manera simple y rápida de programas de trabajo personalizados
Dirige los posicionamientos neumáticos de los grupos mando de los grupos y pone en marcha automáticamente los motores
Comanda la lampara que avisa el introducción del panel
Diagnóstica guiada para resolver los eventuales errores
Datos estadísticos de trabajo
Mensajes para el mantenimiento

*Controlo lógico programável com PLC com interface operador com monitor "touch screen".
Elimina relés e microinterruptores
Permite a execução de modo simples rápido e sem erros de trabalho personalizados
Gere o posicionamento pneumático dos grupos
Comando dos grupos e arranque dos motores
Comanda a lâmpada que avisa a inserção do painel a orlar
Diagnóstico guiado para resolver eventuais erros
Dados estáticos da produção
Mensagens para a manutenção*

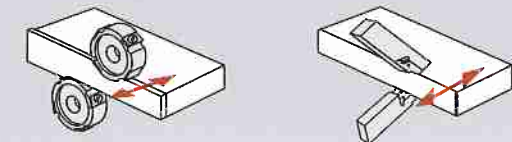


Inclinación rápida, neumática de los motores del grupo retestador, gestionada por un tablero de mandos.

Inclinação rápida, pneumática, dos motores do grupo topejador gerida pelo quadro de comandos.



Exclusión rápida, neumática de los grupos operadores gestionada por un tablero de mandos.
Exclusão rápida, pneumática, dos grupos operadores gerida pelo quadro de comandos.

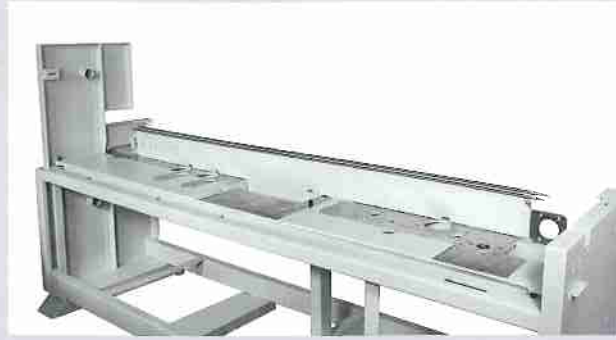


Robusta
Robusta



Sistema de transporte panel con catena industrial de 1 pulgada. Patin de transporte panel de grandes dimensiones: 70 mm.

Sistema de transporte do painel com corrente industrial de 1 polegada. Cursor de transporte do painel de grandes dimensões: 70 mm.



Estructuras tubulares altamente resistentes a flexiones y torsiones para: base, viga de apoyo grupos operadores y alojamiento cadena de arrastre.

Estruturas tubulares altamente resistentes a flexões e torções para: base, superfície de apoio dos grupos operadores e alojamento da corrente de arrasto.

Estabilidad del panel durante el trabajo *Estabilidade do painel durante a maquinação*

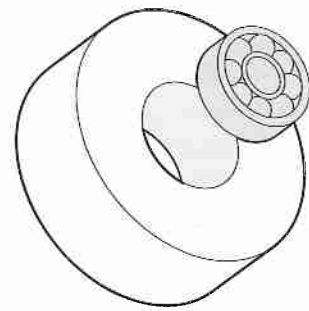
Para obtener la máxima estabilidad de los paneles durante su movimiento, especialmente para paneles de pequeñas dimensiones:

Para obter a máxima estabilidade dos painéis durante o seu movimento, sobretudo para painéis de pequenas dimensões:



Doble fila de ruedas de presión descentradas.

Fila dupla de rodas de pressão assimétricas.



Ruedas de presión de goma de gran diámetro (60 mm), montadas sobre cojinetes para absorber sin problemas, mínimas diferencias de espesor del panel.

Rodas de pressão em borracha de grande diâmetro (60mm), montadas sobre uma rolamento, para absorver, sem problemas, diferenças de espessura mínimas do painel.



Doble guía redonda para los patines de la oruga de transporte para garantizar durante mucho tiempo la perfecta resistencia lateral del panel.

Guia dupla arredondada para os cursores do tapete transportador para garantir, ao longo do tempo, a perfeita vedação do painel.

De fácil mantenimiento *Fácil na sua manutenção*

- Grupo filtrado y lubricación aire comprimido
- Limpieza e lubricación centralizada de la cadena de transporte
- Predisposición para empalme pistola de aire comprimido para la limpieza de la máquina
- Transportador para la descarga de los desechos del grupo retestador

- *Grupo de filtração e lubrificação do ar comprimido*
- *Limpeza e lubrificação do tapete de transporte*
- *Predisposição para engate de pistola de ar comprimido para a limpeza da máquina*
- *Transportador para a descarga das aparas do grupo topejador*

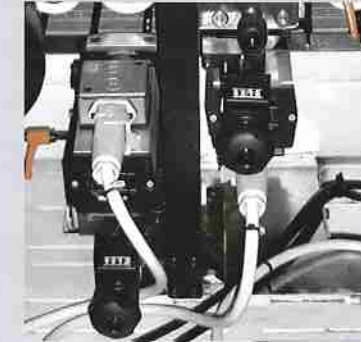
NT5

Práctica y rápida en la puesta a punto *Prática e rápida na regulação*



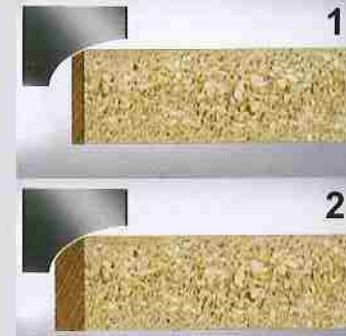
Desenganche rápido de los grupos operadores para agilizar la sustitución de las fresa y del cambio de trabajo.

Desengate rápido dos grupos operadores para agilizar a substituição das fresas e a mudança de maquinação.



Indicadores digitales en las principales regulaciones: espesor panel, espesor canto, refiladores, rascacanto.

Indicadores digitais das principais regulações: espessura do painel, espessura da orla, afagamento, raspadores.



Con fresa radiada: 2 posiciones de trabajo de regulación manual, para un cambio rápido de trabajo de canto fino al canto de 2-3 mm de espesor.

Com fresa radiada: 2 posições de trabalho com regulação manual, para uma mudança rápida de maquinação de orla fina para orla de espessura 2-3 mm.



Guía en entrada de grandes dimensiones, para una referencia segura de la carga de paneles de cualquier dimensión.

Guia na entrada de grandes dimensões, para uma referência segura da carga de painéis de qualquer dimensão.



Selector rápido presión guillotina: canto fino - canto de 2-3 mm de espesor. Regulaciones y controles de los dispositivos independientes.

Selector rápido da pressão da guilhotina: orla fina - orla de espessura 2-3 mm. Regulações e controlos em dispositivos independentes.



Grupo de rodillos de sujeción para paneles de grandes dimensiones, en toda la longitud de la máquina.

Rolos de apoio para painéis de grandes dimensões, por todo o comprimento da máquina.

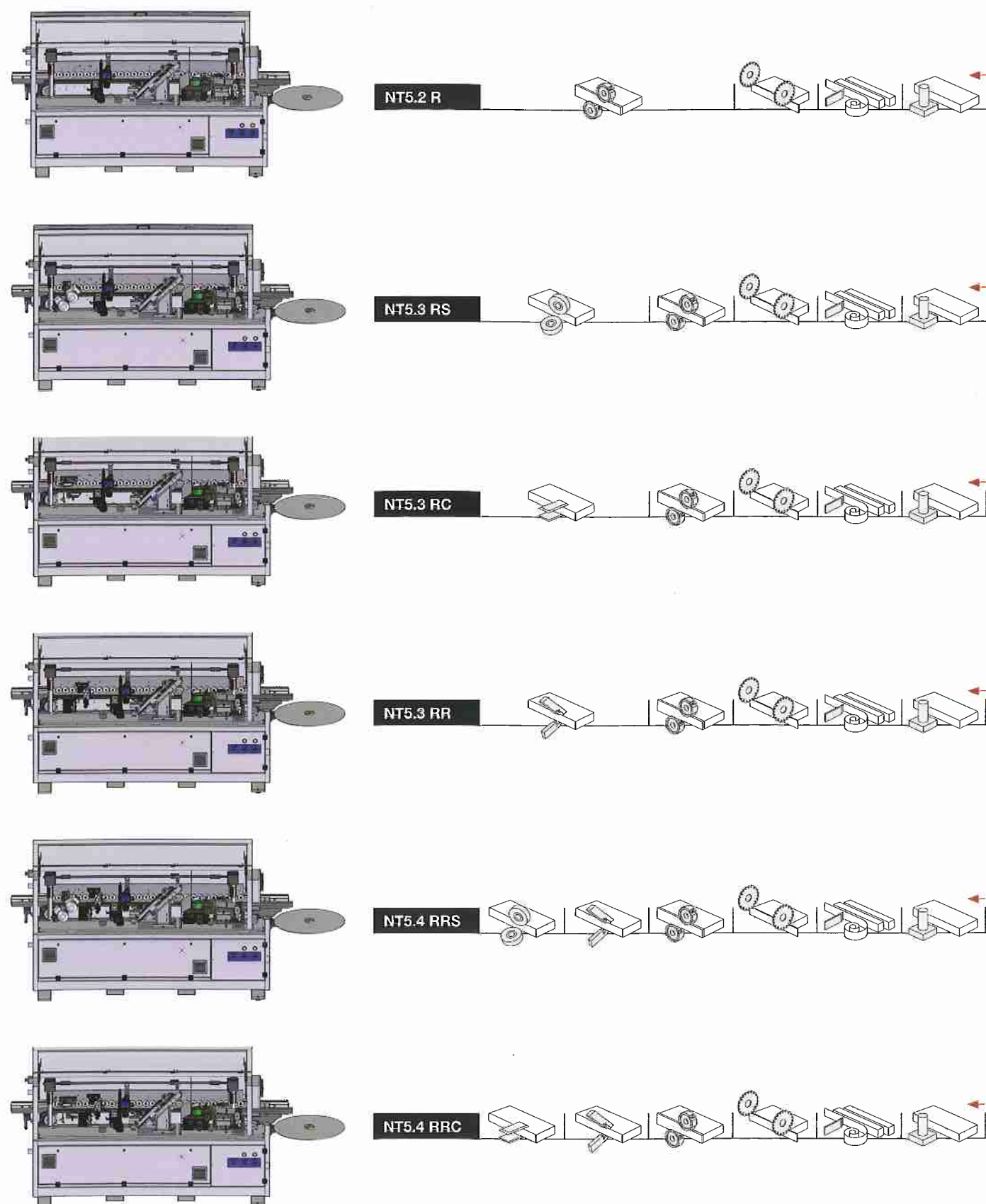
TECNOMA pone a disposición una amplia gama de modelos para todas las necesidades

A TECNOMA põe à disposição uma vasta gama de modelos para todas as exigências

Datos Técnicos NT5

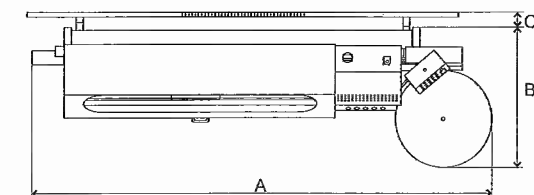
Dados Técnicos NT5

NT5



Altura de trabajo <i>Altura de trabalho</i>	mm	8-45
Espesor del canto en rollo <i>Espessura de orlas em rolo</i>	mm	0,4-3
Espesor máx. del canto en tiras <i>Espessura máxima da orla em tiras</i>	mm	5
Anchura mínima del panel <i>Largura mínima do painel</i>	mm	60
Longitud mínima del panel <i>Comprimento mínimo do painel</i>	mm	150/200
Velocidad de avance <i>Velocidade de avance do painel</i>	m/min	13
Diámetro orificios de aspiración <i>Diâmetro das bocas de aspiração</i>	mm	2x50
Potencia de los motores del grupo retestador <i>Potência dos motores do topejamento</i>	kw	0,35
Velocidad de rotación del grupo retestador <i>Velocidade de rotação dos motores de topejamento</i>	revoluciones/min <i>voltas/min</i>	12.000
Potencia de los motores del grupo refilador <i>Potência dos motores do afagamento</i>	kw	0,50+0,35
Velocidad de rotación del grupo refilador <i>Velocidade de rotação dos motores do afagamento</i>	revoluciones/min <i>voltas/min</i>	12.000
Potencia de los motores del grupo cepillos <i>Potência dos motores de limpeza</i>	kw	0,13
Velocidad de rotación del grupo cepillos <i>Velocidade rotação dos motores de limpeza</i>	revoluciones/min <i>voltas/min</i>	2.750

	A mm	B mm	C mm	Altura Altura mm	Potencia instalada <i>Potência instalada</i> Kw	Peso neto <i>Peso líquido</i> Kg
NT5.2 R	3500	1200	400	1370	6,5	680
NT5.3 RS	3500	1200	400	1370	6,8	730
NT5.3 RC	3500	1200	400	1370	6,5	700
NT5.3 RR	3500	1200	400	1370	6,5	720
NT5.4 RRS	3500	1200	400	1370	6,8	770
NT5.4 RRC	3500	1200	400	1370	6,5	750



Ruido - Barulho

Modelo <i>Modelo</i>	ISO/DIS 7960 (F) Lugar operativo- máquina en fase de trabajo <i>Posto do operador-máquina em trabalho</i>	
	Entrada pieza - <i>Entrada da peça</i>	Salida pieza - <i>Saida da peça</i>
NT5	80,5 dB (A)	79,4 dB (A)